

# Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea



Edizzjoni bil-Malti

Volum 61

## Informazzjoni u Avviżi

11 ta' Jannar 2018

Werrej

### I Riżoluzzjonijiet, rakkmandazzjonijiet u opinjonijiet

#### RAKKOMANDAZZJONIJIET

#### Il-Bank Ċentrali Ewropew

2018/C 8/01	Rakkmandazzjoni tal-Bank Ċentrali Ewropew tat-28 ta' Diċembru 2017 dwar politiki għad-distribuzzjoni ta' dividendi (BČE/2017/44) .....	1
-------------	--	---

### IV Informazzjoni

#### INFORMAZZJONI MINN ISTITUZZJONIJET, KORPI, UFFIĊĊIJI U AĞENZIJI TAL-UNJONI EWROPEA

#### Il-Kummissjoni Ewropea

2018/C 8/02	Rata tal-kambju tal-euro .....	4
2018/C 8/03	Deċiżjoni ta' Implementazzjoni tal-Kummissjoni tal-10 ta' Jannar 2018 dwar il-pubblikazzjoni fl-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea tad-dokument uniku msemmi fl-Artikolu 94(1)(d) tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u tar-referenza ghall-pubblikazzjoni tal-ispecifikazzjoni tal-prodott għal isem fis-settur tal-inbid [Cairanne (DOP)] .....	5
2018/C 8/04	Deċiżjoni tal-Kummissjoni tat-8 ta' Mejju 2017 dwar il-kompatibbiltà mal-liġi tal-Unjoni tal-miżuri li għandhom jittieħdu mill-Irlanda skont l-Artikolu 14 tad-Direttiva 2010/13/UE dwar il-koordinazzjoni ta' certi dispozizzjonijiet stabbiliti bil-liġi, b'regolament jew b'azzjoni amministrattiva fi Stati Membri dwar il-forniment ta' servizzi tal-midja awdžoviżiva (Direttiva dwar is-Servizzi tal-Midja Awdžoviżiva)	10

MT

## INFORMAZZJONI MILL-ISTATI MEMBRI

2018/C 8/05	Il-miżuri adottati mill-Irlanda skont l-Artikolu 14 tad-Direttiva 2010/13/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u msemmija fil-Premessa 1 tad-Deciżjoni C(2017) 2898 tat-8 ta' Mejju 2017 .....	12
2018/C 8/06	Festi pubblici fl-2018 .....	14

## I

(Riżoluzzjonijiet, rakkomandazzjonijiet u opinjonijiet)

## RAKKOMANDAZZJONIJET

## IL-BANK ČENTRALI EWROPEW

## RAKKOMANDAZZJONI TAL-BANK ČENTRALI EWROPEW

tat-28 ta' Dicembru 2017

dwar politiki għad-distribuzzjoni ta' dividendi

(BČE/2017/44)

(2018/C 8/01)

IL-KUNSILL GOVERNATTIV TAL-BANK ČENTRALI EWROPEW,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 127(6) u l-Artikolu 132 tiegħu,

Wara li kkunsidra l-Istatut tas-Sistema Ewropea ta' Banek Čentrali u tal-Bank Čentrali Ewropew, u b'mod partikolari l-Artikolu 34 tiegħu,

Wara li kkunsidra r-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 1024/2013 tal-15 ta' Ottubru 2013 li jikkonferixxi kompeti speċi-fici lill-Bank Čentrali Ewropew fir-rigward ta' politiki relatati mas-superviżjoni prudenzjali ta' istituzzjonijiet ta' kreditu (¹), u b'mod partikolari l-Artikolu 4(3) tiegħu,

Wara li kkunsidra r-Regolament (UE) Nru 468/2014 tal-Bank Čentrali Ewropew tas-16 ta' April 2014 li jistabbilixx qafas għal kooperazzjoni fi ħdan il-Mekkaniżmu Superviżorju Uniku bejn il-Bank Čentrali Ewropew u l-awtoritajiet nazjonali kompetenti u ma' awtoritajiet nazzjonali nominati (Regolament Qafas tal-MSU) (Regolament Qafas tal-MSU) (BČE/2014/17) (²),

Billi:

Jeħtieg li l-istituzzjonijiet ta' kreditu jkomplu jhejju għal applikazzjoni f'waqtha u shiha tar-Regolament (UE) Nru 575/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (³) u d-Direttiva 2013/36/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (⁴) f'ambjent makroekonomiku u finanzjarju ta' sfida li jeżercita pressjoni fuq il-profittabbiltà tal-istituzzjonijiet ta' kreditu u, bhala riżultat, fuq il-kapaċċità tagħhom li jibnu l-bażżejjiet kapitali tagħhom. Barra minn hekk, waqt li huwa meħtieg li l-istituzzjonijiet ta' kreditu jiffinanzjaw l-ekonomija, politika ta' distribuzzjoni konservattiva hija parti minn sistema ta' ġestjoni adegwata tar-riskju u servizzi bankarji sodi. Għandu jiġi applikat l-istess metodu li gie stabbilit fir-Rakkomandazzjoni BČE/2016/44 tal-Bank Čentrali Ewropew (⁵).

ADOTTA DIN IR-RAKKOMANDAZZJONI:

## I.

1. L-istituzzjonijiet ta' kreditu għandhom jistabbilixxu politiki ta' dividendi billi jużaw suppożizzjoni konservattivi u prudenti sabiex, wara kull distribuzzjoni, jissodisfaw ir-rekwiżiti kapitali applikabbi u l-eż-żejt tal-process superviżorju ta' rieżami u evalwazzjoni (SREP).

(a) L-istituzzjonijiet ta' kreditu huma meħtiega li jissodisfaw ir-rekwiżiti applikabbi ghall-kapital minimu (ir-“rekwiżiti tal-Pilastru 1”) f'kull ħin. Dan jinkludi proporzjon ta' 4,5 % tal-kapital tal-Grad 1 ta' Ekwitā Komuni, proporzjon ta' 6 % ghall-kapital tal-Grad 1 u proporzjon tal-kapital totali ta' 8 % kif stipulat fl-Artikolu 92 tar-Regolament (UE) Nru 575/2013.

(¹) ĠU L 287, 29.10.2013, p. 63.

(²) ĠU L 141, 14.5.2014, p. 1.

(³) Regolament (UE) Nru 575/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Ĝunju 2013 dwar ir-rekwiżiti prudenzjali ghall-istituzzjonijiet ta' kreditu u d-ditti tal-investiment u li jemenda r-Regolament (UE) Nru 648/2012 (ĠU L 176, 27.6.2013, p. 1).

(⁴) Direttiva 2013/36/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Ĝunju 2013 dwar l-aċċess ghall-attività tal-istituzzjonijiet ta' kreditu u s-superviżjoni prudenzjali tal-istituzzjonijiet ta' kreditu u tad-ditti tal-investiment, li temenda d-Direttiva 2002/87/KE u li thass-sar id-Direttivi 2006/48/KE u 2006/49/KE (ĠU L 176, 27.6.2013, p. 338).

(⁵) Rakkomandazzjoni BČE/2016/44 tal-Bank Čentrali Ewropew tat-13 ta' Dicembru 2016 dwar politiki għad-distribuzzjoni ta' dividendi (ĠU C 481, 23.12.2016, p. 1).

- (b) Barra minn hekk, l-istituzzjonijiet ta' kreditu huma meħtiega li jissodisfaw f'kull hin ir-rekwiżiti kapitali li huma imposti bhala riżultat tad-deċiżjoni applikabbi dwar l-iSREP b'applikazzjoni tal-Artikolu 16(2)(a) tar-Regolament (UE) Nru 1024/2013 u li jmorru lil hinn mir-rekwiżiti tal-Pilastru 1 ("Rekwiżiti tal-Pilastru 2").
- (c) L-istituzzjonijiet ta' kreditu huma meħtiega wkoll li jissodisfaw ir-rekwiżit ta' bafer ikkombinat kif iddefint fl-Artikolu 128(6) tad-Direttiva 2013/36/UE.
- (d) L-istituzzjonijiet ta' kreditu huma meħtiega wkoll li jissodisfaw il-proporzjon tal-kapital tal-Ekwitā Komuni ta' Grad 1 li jkun "totalment mghobbi" (¹), il-proporzjon tal-kapital ta' Grad 1 tagħhom u l-proporzjon kapitali totali tagħ-hom sad-data applikabbi għall-introduzzjoni shiha ffażiżiet. Dan jirreferi għall-applikazzjoni shiha tal-proporzjonijiet imsemmija hawn fuq wara l-applikazzjoni tad-dispożizzjoni tranzitorji u r-rekwiżit ta' bafer kombinatit ta' bafer ikkombinat kif iddefinit fl-Artikolu 128(6) tad-Direttiva 2013/36/UE. Id-dispożizzjoni jiet transitorji huma stipulati fit-Titolu XI tad-Direttiva 2013/36/UE u fil-Parti Ghaxra tar-Regolament (UE) Nru 575/2013.

Dawn ir-rekwiżiti għandhom jiġu ssodisfati kemm fuq livell ikkonsolidat kif ukoll fuq baži individwali ħlief jekk l-applikazzjoni ta' rekwiżiti prudenzjali tkun ġiet irrinunzjata fuq baži individwali, kif stipulat fl-Artikoli 7 u 10 tar-Regolament (UE) Nru 575/2013.

2. Fir-rigward tal-istituzzjonijiet ta' kreditu li jħallsu dividendi (²) fl-2018 għas-sena finanzjarja 2017, il-BCE jirrakkomanda li:

- (a) Kategorija 1: Istituzzjonijiet ta' kreditu li (i) jissodisfaw ir-rekwiżiti kapitali applikabbi kif imsemmi fil-paragrafu 1(a), (b) u (c), u li (ii) jkunu digħi laħqu l-proporzjonijiet tagħ-hom li jkunu mghobbija totalment kif imsemmi fil-paragrafu 1(d) fil-31 ta' Dicembru 2017, għandhom jiddistribwixxu l-profitti netti tagħ-hom bhala dividendi b'mod konservattiv sabiex ikunu jistgħu jkomplu jissodisfaw ir-rekwiżiti kollha u l-eżiġi tal-iSREP anki fil-każ ta' kundizzjonijiet ekonomiči u finanzjarji ddeterjorati; Barra minn hekk, fil-principju għandhom iħallsu biss dividend sal-punt li, bhala minimu, tīgħi żgurata direzzjoni linear (³) lejn ir-rekwiżiti kapitali totalment mghobbija meħtiega kif imsemmi fil-paragrafu 1(d) u sakemm jiġu żgurati l-eżiġi tal-iSREP;
- (b) Kategorija 2: Istituzzjonijiet ta' kreditu li jissodisfaw ir-rekwiżiti kapitali applikabbi kif imsemmi fil-paragrafu 1 (a), (b) u (c) fil-31 ta' Dicembru 2017 imma ma laħqu il-proporzjonijiet mghobbija totalment kif imsemmi fil-paragrafu 1(d) sal-31 ta' Dicembru 2017 għandhom jiddistribwixxu il-profitti netti tagħ-hom bhala dividendi b'mod konservattiv sabiex ikunu jistgħu jkomplu jissodisfaw ir-rekwiżiti kollha u l-eżiġi tal-iSREP, anki fil-każ ta' kundizzjonijiet ekonomiči u finanzjarji ddeterjorati.
- (c) Kategorija 3: Istituzzjonijiet ta' kreditu li ma jkunux konformi mar-rekwiżiti msemmija fil-paragrafu 1(a), (b) jew (c), fil-principju m'għandhom iqassmu ebda dividend.

L-Istituzzjonijiet ta' kreditu li mhumiex kapaċi jikkonformaw ma' din ir-Rakkmandazzjoni ghaliex iqisu li huma legalment meħtiega li jħallsu dividendi għandhom jikkuntattjaw lit-tim superviżorju konġunt minnufih.

L-istituzzjonijiet ta' kreditu fil-kategoriji 1, 2, u 3 kif imsemmi fil-paragrafu 2(a), (b) u (c) ukoll huma mistennija li jissodisfaw il-gwida tal-Pilastru 2. Jekk kolloxbi jibqa' l-istess, id-domanda kapitali (⁴) hija mistennija li tibqa' ġeneralment stabili. Jekk istituzzjoni ta' kreditu topera jew tistenna li ser topera taħt il-gwida tal-Pilastru 2, hija għandha tikkuntattja minnufih lit-tim superviżorju konġunt tagħha minnufih. Il-BCE għandu jirrevedi r-raġunijiet ghaliex il-livell ta' kapital tal-istituzzjoni ta' kreditu waqa', jew huwa mistenni li jaqa', u għandu jikkunsidra li jieħu miżuri speċifici għall-istituzzjoni li jkunu xierqa u proporżjonati.

## II.

Din ir-rakkmandazzjoni hija indirizzata lil entitajiet sinifikanti taħt superviżjoni u gruppji sinifikanti taħt superviżjoni kif iddefiniti fil-punti (16) u (22) tal-Artikolu 2 tar-Regolament (UE) Nru 468/2014 (BCE/2014/17).

(¹) Il-bafers kollha huma flivelli mghobbija totalment.

(²) L-istituzzjonijiet ta' kreditu jista' jkollhom diversi forom legali, eż-żumpanji elenkti u kumpanniji mhux b'ishma konġunti bhal kumpanji reċiproki, kooperattivi jew istituzzjonijiet ta' tfaddil. It-terminu "dividend" kif użat f'din ir-rakkmandazzjoni jirreferi għal-kwallek tip ta' hlas fi flus kontanti li jkun soġġett għall-approvazzjoni tal-assemblea ġenerali.

(³) Fil-prattika, dan ifisser li fuq perijodu ta' erba' snin li jibda fil-31 ta' Dicembru 2014, l-istituzzjonijiet ta' kreditu fil-principju għandhom iżommu ta' mill-inqas 25 % fis-sena tad-distakk lejn il-proporzjon ta' kapital tagħ-hom mghobbija totalment tal-Ekwitā Komuni ta' Grad 1, il-proporzjon tal-kapital tagħ-hom ta' Grad 1 u l-proporzjon tal-kapital totali tagħ-hom, kif imsemmi fil-paragrafu 1(d).

(⁴) Domanda kapitali tfisser rekwiżiti tal-pilastru 1 flimkien ma' dawk tal-pilastru 2, b'zieda tal-bafer tal-konservazzjoni tal-kapital u l-gwida tal-pilastru 2. Irrispettivament mill-introduzzjoni ffażiżiet tal-bafer ta' konservazzjoni tal-kapital, l-istituzzjoni ta' kreditu għandhom jistennew ukoll li jkollhom gwida pozittivi tal-pilastru 2 fil-futur.

## III.

Din ir-Rakkmandazzjoni hija indirizzata wkoll lill-awtorità nazzjonali kompetenti u l-awtoritajiet nominati fir-rigward ta' entitajiet inqas sinifikanti taht superviżjoni u gruppi inqas sinifikanti taht superviżjoni kif iddefiniti fl-Artikolu 2(7) u (23) tar-Regolament (UE) Nru 468/2014 (BCE/2014/17). L-awtoritajiet nazzjonali kompetenti u l-awtoritajiet nominati huma mistennija li japplikaw din ir-Rakkmandazzjoni għal dawk l-entitajiet u gruppi, kif jidhrilhom li huwa xieraq (').

Magħmul fi Frankfurt am Main, it-28 ta' Diċembru 2017.

*Il-President tal-BCE*

Mario DRAGHI

---

(') Jekk ir-Rakkmandazzjoni tīġi applikata lil entitajiet inqas sinifikanti taht superviżjoni u gruppi inqas sinifikanti taht superviżjoni, li jqisus li ma jistgħux jikkonformaw għaliex jifhem li huma legalment meh tiegħi li jhallsu dividendi, huma għandhom jikkuntattjaw min-nufiħ lill-awtorità nazzjonali kompetenti tagħhom.

## IV

(Informazzjoni)

**INFORMAZZJONI MINN ISTITUZZJONIET, KORPI, UFFIĊĊI U AĞENZIJI  
TAL-UNJONI EWROPEA**

**IL-KUMMISSJONI EWROPEA**

**Rata tal-kambju tal-euro<sup>(1)</sup>**

**L-10 ta' Jannar 2018**

(2018/C 8/02)

**1 euro =**

	Munita	Rata tal-kambju		Munita	Rata tal-kambju
USD	Dollaru Amerikan	1,1992	CAD	Dollaru Kanadiż	1,4931
JPY	Yen Ģappuniż	133,62	HKD	Dollaru ta' Hong Kong	9,3809
DKK	Krona Daniża	7,4469	NZD	Dollaru tan-New Zealand	1,6654
GBP	Lira Sterlina	0,88670	SGD	Dollaru tas-Singapor	1,5981
SEK	Krona Žvediża	9,8110	KRW	Won tal-Korea t'Isfel	1 280,95
CHF	Frank Žvizzera	1,1725	ZAR	Rand ta' l-Afrika t'Isfel	14,9214
ISK	Krona Iżlandiża		CNY	Yuan ren-min-bi Činiż	7,7996
NOK	Krona Norvegiża	9,6448	HRK	Kuna Kroata	7,4493
BGN	Lev Bulgaru	1,9558	IDR	Rupiah Indoneżjan	16 105,86
CZK	Krona Čeka	25,570	MYR	Ringgit Malażjan	4,8004
HUF	Forint Ungeriż	309,92	PHP	Peso Filippin	60,624
PLN	Zloty Pollakk	4,1814	RUB	Rouble Russu	68,3985
RON	Leu Rumen	4,6395	THB	Baht Tajlandiż	38,506
TRY	Lira Turka	4,5548	BRL	Real Braziljan	3,8952
AUD	Dollaru Awstraljan	1,5289	MXN	Peso Messikan	23,1300
			INR	Rupi Indjan	76,2630

<sup>(1)</sup> Sors: rata tal-kambju ta' referenza ppubblikata mill-Bank Ċentrali Ewropew.

## DECIJONI TA' IMPLEMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI

tal-10 ta' Jannar 2018

**dwar il-pubblikazzjoni f'Il-Ġurnal Ufficijali tal-Unjoni Ewropea tad-dokument uniku msemmi fl-Artikolu 94(1)(d) tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u tar-referenza għall-pubblikazzjoni tal-ispecifikazzjoni tal-prodott ġhal isem fis-settur tal-inbid**

[Cairanne (DOP)]

(2018/C 8/03)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi organizzazzjoni komuni tas-swieq fi prodotti agrikoli u li jħassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 922/72, (KEE) Nru 234/79, (KE) Nru 1037/2001 u (KE) Nru 1234/2007 (¹), u b'mod partikolari l-Artikolu 97(3) tieghu,

Billi:

- (1) Franza ressjet applikazzjoni għall-protezzjoni tal-isem "Cairanne" skont it-Taqsima 2 tal-Kapitolu I tat-Titolu II tal-Parti II tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013.
- (2) B'konformità mal-Artikolu 97(2) tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013, il-Kummissjoni eżaminat din l-applikazzjoni u sabet li l-kundizzjonijiet previsti fl-Artikoli 93 sa 96, fl-Artikolu 97(1), kif ukoll fl-Artikoli 100, 101 u 102 tar-Regolament imsemmi, huma ssodisfati.
- (3) Sabiex ikunu jistgħu jitressqu d-dikjarazzjonijiet ta' ogħejżżi skont l-Artikolu 98 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013, id-dokument uniku msemmi fl-Artikolu 94(1)(d) ta' dak ir-Regolament u r-referenza għall-pubblikazzjoni tal-ispecifikazzjoni li saret fil-proċedura nazzjonali għall-eżami tal-applikazzjoni għall-protezzjoni tal-isem "Cairanne" jenħtieg li jiġi ppubbliki f'Il-Ġurnal Ufficijali tal-Unjoni Ewropea,

ID-DECIDIET KIF ĜEJ:

*Artikolu Uniku*

Id-dokument uniku stabbilit skont l-Artikolu 94(1)(d) tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 u r-referenza għall-pubblikazzjoni tal-ispecifikazzjoni tal-prodott għall-isem "Cairanne" (DOP) jinsabu fl-Anness ta' din id-Deciżjoni.

Skont l-Artikolu 98 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013, il-pubblikazzjoni ta' din id-Deciżjoni tagħti d-dritt ta' ogħezzjoni għall-protezzjoni tal-isem speċifikat fl-ewwel paragrafu ta' dan l-Artikolu għal-xahrejn mid-data tal-pubblikazzjoni tagħha f'Il-Ġurnal Ufficijali tal-Unjoni Ewropea.

Magħmul fi Brussell, l-10 ta' Jannar 2018.

*Għall-Kummissjoni*

Phil HOGAN

*Membru tal-Kummissjoni*

---

<sup>(¹)</sup> GU L 347, 20.12.2013, p. 671.

## ANNESS

DOKUMENT UNIKU  
**“CAIRANNE”**  
**PDO-FR-02175**

Data tat-tressiq tal-applikazzjoni: 13.7.2016

**1. Ismijiet li se jiġu rregistrați**

“Cairanne”

**2. Tip ta' indikazzjoni ġeografika**

DOP — Denominazzjoni ta' origini protetta

**3. Kategoriji tal-prodotti tad-dwieli**

1. Inbid

**4. Deskrizzjoni tal-inbid/inbejjed**

*Inbejjed ħomor*

L-inbejjed ħomor, li jsiru prinċipalment mill-gheneb iswed grenache imħallat mas-syrah u mal-mourvèdre, huma ġenerużi b'intensità tal-kulur qawwija. Dawn huma kkaratterizzati minn aromi ta' frott ahmar u riha tal-fjuri. Fil-halq, il-ħlewwa u l-ġentilezza tat-tannin jippredominaw, u jagħtu toghma finali eleganti u kumplessa.

L-inbejjed għandhom qawwa volumetrika minimima naturali ta' alkohol ta' 12,5 %.

Fl-istadju tal-ippakkjar:

- il-kontenut ta' acīdu maliku huwa ta' 0,4 gramma għal kull litru jew inqas;
- il-kontenut ta' zokkor fermentabbli  $\leq 3 \text{ g/l}$  si TAVN  $\leq 14\%$ ;
- il-kontenut ta' zokkor fermentabbli  $\leq 4 \text{ g/l}$  si TAVN  $> 14\%$ ;
- l-intensità tal-kulur (DO 420 nm + DO 520 nm + DO 620 nm)  $\geq 5$ ;
- l-indiċi ta' polifenoli totali (DO 280 nm)  $\geq 45$ ;

Il-kriterji l-oħrajn isegwu r-regoli tal-UE.

**Karatteristiċi analitici ġenerali**

Qawwa massima totali ta' alkohol (f% tal-volum)	14
Aċidità volatili massima (f'milliekwivalenti għal kull litru)	16,33
Total massimu ta' diossidu tal-kubrit (f'milligrammi għal kull litru)	100

*Inbejjed bojod*

L-inbejjed bojod isiru primarjament mill-varjetajiet ta' dwieli clairette, grenache abjad u roussanne. Għandhom riha florali u toħġma ta' frott u minerali.

L-inbejjed għandhom qawwa volumetrika minimima naturali ta' alkohol ta' 12 %.

Il-kriterji l-oħrajn isegwu r-regoli tal-UE.

**Karatteristiċi analitici ġenerali**

Qawwa massima totali ta' alkohol (f% tal-volum)	13,5
Aċidità volatili massima (f'milliekwivalenti għal kull litru)	16,33
Total massimu ta' diossidu tal-kubrit (f'milligrammi għal kull litru)	150

## 5. Praktiki tal-produzzjoni tal-inbid

### a. Metodi enologici essenziali

Ġestjoni tal-vinja

Prattika tal-kultivazzjoni

- Id-densità tat-ħawwil

L-ispazju bejn ir-ringieli għandu jkun ta' 2,4 m jew inqas.

L-erja massima disponibbli għal kull dielja hija ta' 2,5 metru kwadru. Din l-erja tinkiseb billi jiġu mmultiplikati d-distanzi bejn ir-ringieli u l-ispazju bejn id-dwieli fl-istess ringiela.

L-ispazjar bejn id-dwieli fuq l-istess ringiela huwa ta' bejn 0,80 metru u 1,25 metru.

- Regoli taż-żbir

Id-dwieli jinżabru bieix ikollhom daqs żgħir (gobelet jew f'cordon de Royat), b'massimu ta' 6 friegħi għal kull dielja; kull fergha għandha jkollha massimu ta' żewġ ġħajnejn.

- Il-mulch tal-plastik huwa pprojbit.

- it-trattament (épamprage) kimiku taz-zokk kif ukoll il-kontroll tal-ħaxix hażin bil-kimika fil-biċċiet raba' huma pprojbiti.

- L-użu tal-erbičidi għal kontra t-tnibbit bejn ir-ringieli u mad-dawra tal-ħalqa, huwa pprojbit.

- It-tixrid ta' ħama industrijali u ta' demel frisk huwa pprojbit.

- Kwalunkwe bidla sostanzjali fil-morfologija u fis-sekwenza pedoloġika naturali tal-biċċiet raba' maħsuba għall-produzzjoni tad-DOP hija pprojbita.

- L-irrigazzjoni tista' tiġi awtorizzata.

### Prattici enologici

Metodi enologici specifiċi

- L-ġħenek jinqata' bl-idejn. Il-produtturi tal-inbid jirrikjedu li ssir issortjar obbligatorju tal-ħsad biex jiġu eliminati dawk l-ġħenbiet imħassra jew li mhux misjura biżżejjed. L-ġħenbiet huma kkaratterizzati minn kontenut minimu ta' zokkor ta' 207 g għal kull litru ta' most għall-varjetajiet il-homor (ħlief l-ġħenek iswed grenache, 216 g/l) u ta' 196 g kull litru għal most tal-varjetajiet il-bojod.

- L-inbejjed homor għandhom qawwa volumetrika minimima naturali ta' alkohol ta' 12,5 %.

- L-inbejjed bojod għandhom qawwa volumetrika minimima naturali ta' alkohol ta' 12 %.

- L-użu ta' preses kontinwi huwa pprojbit.

- Huwa pprojbit kull trattament termiku tal-ħsad fejn it-temperatura taqbeż l-40 °C.

- L-użu taċ-ċana huwa pprojbit.

### b. Rendimenti massimi

Inbejjed homor

40 ettolitru għal kull ettaru

Abjad

42 ettolitru għal kull ettaru

## 6. Żona demarkata

Il-ħsad tal-ġħeneb, il-produzzjoni, il-maturazzjoni u t-tkabbir tal-inbejjed isiru kollha fit-territorju tal-municipalità ta' Cairanne tad-Dipartiment ta' Vaucluse. Iż-żona demarkata hija ta' 2 042 ettaru fid-daqs.

## 7. Id-dwieli ewlenin tal-inbid

Grenache N

Grenache blanc B

Clairette B

Mourvèdre N

Syrah N

Roussanne B

#### 8. Deskrizzjoni tar-rabta/rabtiet

Fin-Nofsinhar mill-gholjet bejn il-widien ta' Aygues (Punent) u l-wied ta' Ouvèze (Lvant), iż-żona ġeografika tifrex biss fuq il-muniċipalitāt ta' Cairanne fid-dipartiment ta' Vaucluse, fix-Xlokk ta' Franzia.

L-esponenti ġeneralni taż-żona tal-produzzjoni huwa tajjeb ħafna, b'altitudni massima ta' 335 m, li tinzel bilmod lejn pjanura kbira. L-elevazzjoni tal-pajsagg tipprotegi parzjalment id-dwieli mill-Mistral, rih qawwi li jonfoħ mit-Tramuntana/Majjistral għal madwar 165 jum tas-sena. Il-klima hija tat-tip tal-Mediterran, ikkaratterizzata minn temperatura medja annwali ta' bejn 14 °C u 14,5 °C u b'xita medja annwali ta' 720 mm, prinċipalment ikkonċen-trata fir-rebbiegħha u fil-harifa. Dawn il-kundizzjonijiet klimatiċi huma favorevoli għall-varjetajiet stabbiliti.

Id-deċiżjonijiet ittieħdu skont il-karatteristiċi pedologiċi u t-topografija. Dan ippermetta li jinżammu biss dawk il-partijiet, biċċiet art, jew partijiet minn biċċiet art li kienu l-aktar favorevoli għat-tisir tal-ġeneb u ghall-espressjoni ta' Cairanne. Dawn is-sitwazzjonijiet jehtieġu l-ahjar ġestjoni tal-pjanta u tal-potenzjal tagħha ta' produzzjoni. B'hekk, l-inbejjed tad-denominazzjoni ta' origini "Cairanne" għandhom ikollhom rendiment inqas għal kull ettar u l-qawwa volumetrika alkoholika naturali minima għandha tkun oħla għal kull litru minn inbejjed tad-denominazzjoni ta' origini "Côtes du Rhône Villages". Hemm preżenza ikbar tal-varjetà ta' dwieli Grenache (minimu ta' 50 % meta mqabbel mal-minimu ta' 40 % għad-denominazzjoni ta' origini "Côtes du Rhône Villages"). Il-ħsad manwali u l-issortjar huma wkoll prattiki distinti tad-DOP "Cairanne" sabiex jiġi protett bl-ahjar mod il-potenzjal organoletti tal-ġeneb. B'hekk ikunu jistgħu jinkisbu nbejjed li jkollhom il-karatteristiċi analitici minimi mitluba u l-karatteristiċi organolettiċi relatati mal-ġenerożitā u mal-ħlewwa deskritti hawn taħt.

Il-muniċipalitāt ta' Cairanne tinsab fiż-żona ġeografika tad-denominazzjoni ta' origini kkontrollata "Côtes du Rhône" rikonoxxuta permezz tad-Digriet tad-19 ta' Novembru 1937.

L-originalità tal-inbejjed prodotti fil-muniċipalitāt ta' Cairanne ilha rikonoxxuta mill-1953 bħala denominazzjoni ġeografika komplementari tad-denominazzjoni ta' origini kkontrollata "Côtes du Rhône", u mill-1999 l-hawn bħala denominazzjoni ġeografika addizzjonali tad-DOP "Côtes du Rhône Villages". L-inbejjed ta'Cairanne huma l-inbejjed homor u bojod, mhux frizzanti u xotti.

L-inbejjed homor li jsiru minn maġġoranza ta' ġeneb iswed grenache assoċjat ma' syrah u mourvèdre, (varjetajiet adattati tajjeb għall-kundizzjonijiet ta' temp xemxi u ta' nixfa) huma ġenerużi b'intensità tal-kulur qawwija. Dawn huma kkaratterizzati minn aromi ta' frott ahmar u riha tal-fjuri. Fil-halq, il-ħlewwa u l-ġentilezza tat-tannin jippre-dominaw, u jagħtu toghma finali eleganti u kumplessa.

L-inbejjed bojod isiru primarjament mill-varjetajiet ta' dwieli Clairette, grenache abjad u roussanne. Għandhom riha florali u toghma ta' frott u minerali rinforzata mill-ġir li huwa predominant fil-ħamrija.

Fl-2013, il-vinji ta' Cairanne kienu jirrappreżentaw aktar minn 1 000 ettar u l-kummerċjalizzazzjoni tal-inbejjed kienet assigurata għal 80 % fil-fliexken.

It-taħħlita ta' klima Meditarranja kkaratterizzata minn ħafna xemx, u l-orjentament fil-biċċa l-kbira lejn in-Nofsinhar tal-irqajja' tal-art, jottimizzaw it-tisjir tal-frott kif ukoll il-konċentrazzjoni taz-zokkor u jsaħħħaq il-kumplessità aromatika u r-rotondità tal-inbejjed.

Barra minn hekk, il-klima xotta imsaħħa mill-effetti tal-Mistral, tiffavorixxi ħasad tajjeb u l-akkumulazzjoni tal-polifenoli fl-ġeneb. F'din is-sitwazzjoni, l-obbligu tal-issortjar tal-ħsas, fejn jinżamm biss l-ahjar frott, jgħin biex jip-promwovi r-rikkezza taz-zokkor fil-most u biex jippreserva l-potenzjal aromatiku tal-ġhenbiet.

L-assocjazzjoni ta' storja komuni, għarfien espert u ambizzjoni komuni f'ambjent uniku li jinsab f'salib it-toroq bejn Aygues u Ouvèze holqu l-indentità tal-inbejjed. Ir-rabtiet li jgħaqqu flimkien dawn il-komponenti jittraċċaw storja epika: dik ta' rahal li jipproduċi l-inbid u tal-poplu tieghu, matul is-sekli. Kien hemm punt meta l-kultivaturi tal-inbid ta' Cairanne osservaw: "Cairanne huwa r-rahal, u Cairanne huwa l-inbid, it-tnejn li huma minn dejjem jiġu mfixkla fil-memorja tal-bniedem."

## 9. Kundizzjonijiet essenċjali oħra

### **Żona fi prossimità immedjata**

Qafas ġuridiku:

Leġiżlazzjoni Nazzjonali

*Tip ta' kundizzjoni supplimentari:*

Derogi li jikkoncernaw il-produzzjoni fiz-żona ġeografika demarkata

*Deskrizzjoni tal-kundizzjoni:*

Iż-żona fil-vičinanza immedjata, definita bid-deroga ghall-produzzjoni tal-inbid, ghall-ipproċessar u ghall-maturazzjoni tal-inbid, hija rrappreżentata mit-territorju tal-municipalitajiet li ġejjin:

- Id-dipartiment ta' Drôme: Mirabel-aux-Baronnies, Rochegude, Tulette.
- Id-Dipartiment ta' Vaucluse: Buisson, Camaret-sur-Aigues, Châteauneuf-du-Pape, Courthézon, Jonquières, Gigondas, Lagarde-Paréol, Mornas, Orange, Rasteau, Roaix, Sablet, Sainte-Cécile-les-Vignes, Saint-Roman-de-Malegarde, Séguret, Sérignan-du-Comtat, Travaillan, Uchaux, Vacqueyras, Vaison-la-Romaine, Villedieu, Violès, Visan.

### **Unità ġeografika usa'**

Qafas ġuridiku

Leġiżlazzjoni Nazzjonali

*Tip ta' kundizzjoni supplimentari*

Dispożizzjonijiet addizzjonali dwar it-tikkettar

*Deskrizzjoni tal-kundizzjoni*

It-tikketta ta' nbejjed b'denominazzjoni ta' origini kkontrollata tista' tispecifika l-unità ġeografika usa' "Cru des Côtes du Rhône".

### **Unitajiet ġeografiċi iżgħar**

Qafas ġuridiku

Leġiżlazzjoni Nazzjonali

*Tip ta' kundizzjoni supplimentari*

Dispożizzjonijiet addizzjonali dwar it-tikkettar

*Deskrizzjoni tal-kundizzjoni*

L-inbejjed bid-denominazzjoni ta' origini kontrollata jistgħu jispeċifikaw fit-tikketti tagħhom l-unità ġeografika iżgħar, jekk:

- ikun post irregjistrat;
- ikun fuq id-dikjarazzjoni tal-ħsad.

### **Referenza tal-pubblikazzjoni tal-ispeċifikazzjoni**

[https://info.agriculture.gouv.fr/gedei/site/bo-agri/document\\_administratif-25a5999e-1720-472a-bb4b-65e29f4f2adc](https://info.agriculture.gouv.fr/gedei/site/bo-agri/document_administratif-25a5999e-1720-472a-bb4b-65e29f4f2adc)

## DECIJONI TAL-KUMMISSJONI

tat-8 ta' Mejju 2017

**dwar il-kompatibbiltà mal-liġi tal-Unjoni tal-miżuri li għandhom jittieħdu mill-Irlanda skont l-Artikolu 14 tad-Direttiva 2010/13/UE dwar il-koordinazzjoni ta' certi dispozizzjonijiet stabbiliti bil-liġi, b'regolament jew b'azzjoni amministrattiva fi Stati Membri dwar il-forniment ta' servizzi tal-midja awdjoviżiva (Direttiva dwar is-Servizzi tal-Midja Awdjoviżiva)**

(2018/C 8/04)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva 2010/13/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-10 ta' Marzu 2010 dwar il-koordinazzjoni ta' certi dispozizzjonijiet stabbiliti bil-liġi, b'regolament jew b'azzjoni amministrattiva fi Stati Membri dwar il-forniment ta' servizzi tal-media awdjoviżiva (Direttiva dwar is-Servizzi tal-Media Awdjoviżiva) (¹), u b'mod partikolari l-Artikolu 14(2) tagħha,

Wara li kkunsidrat l-opinjoni tal-Kumitat imwaqqaf skont l-Artikolu 29 tad-Direttiva 2010/13/UE,

Billi:

- (1) B'ittra tas-7 ta' Frar 2017, l-Irlanda nnotifikat lill-Kummissjoni dwar certi miżuri li għandhom jittieħdu skont l-Artikolu 14(1) tad-Direttiva 2010/13/UE, bl-ghan li jiġu aggornati l-miżuri li huma fis-seħħ bhalissa, approvati mill-Kummissjoni permezz tad-Deciżjoni tal-25 ta' Ĝunju 2007 (²). Il-miżuri li għandhom jittieħdu jikkonċernaw l-għażla ta' lista ta' żewġ avvenimenti li huma addizzjonali ghall-miżuri attwalment fis-seħħ.
- (2) Il-Kummissjoni vverifikat, fi żmien tliet xħur minn meta waslitilha din in-notifika, li l-miżuri li għandhom jittieħdu huma kumpatibbli mal-liġi tal-Unjoni, b'mod partikulari fir-rigward tal-proporzjonalità tal-miżuri u t-transparenta tal-proċedura ta' konsultazzjoni nazzjonali.
- (3) Fl-istħarriġ tal-miżuri li għandhom jittieħdu, il-Kummissjoni qieset id-dejta disponibbli dwar is-suq awdjoviżiv Irlandiż, b'mod partikolari fir-rigward tal-impatt fuq is-suq televiżiv.
- (4) Il-lista taż-żewġ avvenimenti ta' importanza maġġuri għas-soċjetà minbarra l-miżuri li attwalment huma fis-seħħ ġiet elenkata mill-Irlanda b'mod ċar u transparenti, wara konsultazzjoni estensiva.
- (5) Abbaži ta' evidenza dettaljata u ta' čifri dwar l-ghadd ta' telespettaturi mwassla mill-awtoritajiet Irlandiżi, il-Kummissjoni vverifikat li l-lista ta' żewġ avvenimenti minbarra l-miżuri li attwalment huma fis-seħħ li ġiet elenkata skont l-Artikolu 14(1) tad-Direttiva 2010/13/UE ssodisfat tal-anqas tnejn mill-kriterji li ġejjin li jitqiesu bħala indikaturi affidabbli tal-importanza tat-tali avvenimenti fis-soċjetà: (i) għandhom reżonanza ġenerali u specjalji fi ħdan l-Istat Membru, u mhumiex sinifikanti biss għal dawk li normalment isegwu l-isport jew l-attività konċernata; (ii) għandhom importanza kulturali distinta u ġeneralment rikonoxxuta ghall-popolazzjoni tal-Istat Membru, b'mod partikulari bħala katalista ghall-identità kulturali; (iii) l-involvement tat-tim nazzjonali fl-avveniment ikkonċernat fil-kuntest ta' kompetizzjoni jew turnew ta' importanza internazzjonal; u (iv) il-fatt li dak l-avveniment minn dejjem ixxandar fuq stazzjonijiet tat-televiżjoni bla hlas u huwa segwit minn udjenza televiżiva kbira.
- (6) Il-lista notifikata ta' żewġ avvenimenti minbarra l-miżuri attwalment fis-seħħ fiha żewġ avvenimenti magħżula, li jitqiesu bħala avvenimenti ta' importanza ewlenja għas-soċjetà, jiġifieri l-Finali tal-Futbol All-Ireland Senior tan-Nisa u l-Finali tal-All-Ireland Senior Camogie.
- (7) Kif intwera mill-awtoritajiet Irlandiżi, il-Finali tal-Futbol All-Ireland Senior tan-Nisa għandha certa reżonanza ġenerali specjalji u importanza kulturali għas-soċjetà Irlandiża, mhux biss fost dawk li ordinarjament isegwu dan l-isport. Dan l-avveniment jiġbed lejh udjenzi televiżivi kbar u tradizzjonalment ixxandar fuq it-televiżjoni bla hlas.
- (8) Il-Finali tal-All-Ireland Senior Camogie, kif intwera mill-awtoritajiet Irlandiżi, għandha reżonanza ġenerali specjalji u importanza kulturali għas-soċjetà Irlandiża, b'sinifikat 'lil hinn minn dak li jagħtuh dawk li ordinarjament isegwu dan l-isport. Dan l-avveniment jiġbed lejh udjenzi televiżivi kbar u tradizzjonalment ixxandar fuq it-televiżjoni bla hlas.

(¹) ĠU L 95, 15.4.2010, p. 1.

(²) Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2007/478/KE tal-25 ta' Ĝunju 2007 (ĠU L 180, 10.7.2007, p. 17).

- (9) Il-miżuri magħżula ma jmorrx l'il hinn minn dak li huwa neċċesarju sabiex jintlaħaq l-għan imfittex, jiġifieri l-protezzjoni tad-dritt ta' informazzjoni u ta' aċċess wiesa' tal-pubbliku ghax-xandir televiżiv ta' avvenimenti ta' importanza kbira għas-socjetà. Din il-konklużjoni tqis il-metodi li skonthom se jixxandru l-avvenimenti inkwist-żoni, id-definizzjoni ta' "xandar li jikkwalifika", ir-rwol tal-Qorti Superjuri fir-riżoluzzjoni ta' tilwim li jqum waqt l-implementazzjoni tal-miżuri, u l-fatt li l-ghażla mhix mistenija li thalli xi impatt fuq il-kuntratti eżistenti fir-rigward tad-drittijiet tax-xandir. Għaldaqstant, jista' jiġi konkluż li l-effetti tad-dritt għall-proprietà, kif previsti fl-Artikolu 17 tal-Karta Ewropea tad-Drittijiet Fundamentali, ma jmorrx l'il hinn minn dak li hu intrinsikament marbut mal-inklużjoni tal-avveniment fil-lista prevista fl-Artikolu 14(1) tad-Direttiva 2010/13/UE.
- (10) Ghall-istess raġunijiet, il-miżuri li għandhom jittieħdu jidhru li huma proporzjonati sabiex jiġiustifikaw deroga mill-principju fundamentali tal-libertà li jiġu pprovduti servizzi kif stipulat fl-Artikolu 56 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea. L-interess pubbliku superjuri għandu jiġura aċċess estensiv għall-pubbliku għal xandriet ta' avvenimenti ta' importanza ewlenja għas-socjetà. Barra minn hekk, il-miżuri Irlandiżi ma jik-kostitwixx l-ebda diskriminazzjoni jew eskużjoni mis-suq kontra xi xandara, detenturi tad-drittijiet jew-oħra ekonomiċi oħra ta' Stati Membri oħra.
- (11) Il-miżuri magħżula huma, barra minn hekk, kompatibbli mar-regoli tal-kompetizzjoni tal-Unjoni. Id-definizzjoni tax-xandara li jikkwalifikaw ghax-xandir tal-avvenimenti elenkti ssejset fuq kriterji oggettivi, li jippermettu kompetizzjoni reali u potenzjali għall-akkwist tad-drittijiet biex jixxandru dawn l-avvenimenti. Barra minn hekk, l-ghadd ta' avvenimenti magħżula muhuwiex tant sproporżjonat li jwassal għal tagħwiġ tal-kompetizzjoni fis-swiegħ downstream tat-televiżjoni mingħajr ħlas u tat-televiżjoni bi ħlas. Għaldaqstant, jista' jitqies li l-effetti tal-libertà tal-kompetizzjoni ma jmorrx l'il hinn minn dak li hu intrinsikament marbut mal-inklużjoni tal-avveniment fil-lista prevista fl-Artikolu 14(1) tad-Direttiva 2010/13/UE.
- (12) Il-Kummissjoni gharrfet lill-Istati Membri l-ohra dwar il-miżuri li se jittieħdu mill-Irlanda, u ppreżentat ir-riżultati tal-verifikasi tagħha lill-Kumitat imwaqqaf skont l-Artikolu 29 tad-Direttiva 2010/13/UE. Il-Kumitat adotta opinjoni favorevoli,

IDDEċIDET KIF ĜEJ:

*Artikolu Uniku*

1. Il-miżuri li għandhom jittieħdu mill-Irlanda, skont l-Artikolu 14(1) tad-Direttiva 2010/13/UE, u nnotifikati lill-Kummissjoni skont l-Artikolu 14(2) ta' dik id-Direttiva, huma kompatibbli mal-Liġi tal-Unjoni.
2. Il-miżuri, kif mittieħda mill-Irlanda, għandhom jiġu ppubblikati f'Il-Ġurnal Ufficijali tal-Unjoni Ewropea.

Magħmulu fi Brussell, it-8 ta' Mejju 2017.

*Għall-Kummissjoni*

*Andrus ANSIP*

*Viċi President*

## INFORMAZZJONI MILL-ISTATI MEMBRI

**Il-miżuri adottati mill-Irlanda skont l-Artikolu 14 tad-Direttiva 2010/13/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u msemmija fil-Premessa 1 tad-Deċiżjoni C(2017) 2898 tat-8 ta' Mejju 2017**

(2018/C 8/05)

### S.I. Nru 465 tal-2017

L-ATT DWAR IX-XANDIR TAL-2009 (NOMINAZZJONI TA' AVVENIMENTI EWLENIN)

L-ORDNI TAL-2017

Jien, DENIS NAUGHTEN, il-Ministru ghall-Komunikazzjonijiet, il-Bidla fil-Klima u l-Ambjent, b'eżercizzju tas-setgħat mogħtija lili skont is-sottotaqsima (1) tat-taqṣima 162 tal-Att dwar ix-Xandir tal-2009 (Nru 18 tal-2009) (kif adattata bl-Ordni tal-2016 dwar il-Komunikazzjonijiet, l-Enerġija u r-Riżorsi Naturali (Bidla tal-Isem tad-Dipartiment u tat-Titlu tal-Ministru) (S.I. Nru. 421 tal-2016)) u wara konsultazzjoni mal-Ministru għat-Trasport, it-Turiżmu u l-Isport kif previst bis-sottotaqsima (5) ta' dik it-taqṣima (kif adattata bl-Ordni tal-2011 dwar it-Turiżmu u l-Isport (Trasferiment tal-Amministrazzjoni Dipartimentali u tal-Funzjonijiet Ministerjali (Nru 2) (S.I. Nru 217 tal-2011)), b'dan nagħmel l-ordni li ġejja li fir-rigward tagħha, skont is-sottotaqsima (6) ta' dik it-taqṣima, tressaq abbozz lil kull Kamra tal-Oireachtas u nghaddiet riżoluzzjoni li tapprova l-abbozz minn kull wahda mit-tali Kmamar:

1. Din l-Ordni tista' tīgi kkwotata bhala l-Ordni tal-2017 tal-Att tax-Xandir 2009 (Nominazzjoni ta' Avvenimenti Ewlenin).
2. L-avvenimenti speċifikati fl-Iskeda huma nominati bhala avvenimenti ta' importanza ewlenija għas-socjetà li ghalihom id-dritt ta' xandar li jikkwalifika li jipprovd trażmissjoni diretta u shiha fuq servizzi televiżivi bla ħlas għandu jkun provdut fl-interess pubbliku.
3. Kull wahda mill-partiti li fihom tilghab l-Irlanda fis-Six Nations Rugby Football Championship hija nominata bhala avvenimenti ta' importanza ewlenija għas-socjetà li għalih id-dritt ta' xandar li jikkwalifika li jipprovd trażmissjoni fuq bażi deferita u shiha fuq servizzi televiżivi bla ħlas għandu jkun provdut fl-interess pubbliku.
4. L-Ordni tal-2003 tal-Att tal-2009 dwar ix-Xandir (Trażmissionijiet ta' Avvenimenti Televiżivi Ewlenin) (Nominazzjoni ta' Avvenimenti Ewlenin) (S.I. Nru 99 tal-2003) hija revokata.

L-Avviż tal-ġhemil ta' dan l-Instrument Statutorju ġie ppubblikat fl-Iris Oifiguūl tas-27 ta' Ottubru 2017.

### SKEDA

#### Artikolu 2

Il-Logħob Olimpiku tas-Sajf

L-“All-Ireland Senior Inter-County Football and Hurling Finals”

Il-partiti ta' kwalifika tal-Irlanda f'darhom u barra minn darhom fit-turnej tal-Kampjonat Ewropew tal-Futbol u tal-logħob tat-Tazza tad-Dinja tal-Futbol tal-FIFA

Il-partiti tal-Irlanda fit-Turnew tal-Finali tal-Kampjonat Ewropew tal-Futbol u fit-Turnew tal-Finali tat-Tazza tad-Dinja tal-FIFA

Il-partiti tal-ftuħ, is-semifinali u l-finali tal-Finali tal-Kampjonat Ewropew tal-Futbol u tat-Turnew tal-Finali tat-Tazza tad-Dinja tal-FIFA

Il-partiti tal-Irlanda fit-Turnew tal-Finali tat-Tazza tad-Dinja tar-Rugby

L-Irish Grand National u l-Irish Derby

In-Nations Cup fid-Dublin Horse Show

Il-Finali tal-All-Ireland Ladies Gaelic Football

Il-Finali tal-All-Ireland Ladies Camogie

25 ta' Ottubru 2017.

DENIS NAUGHTEN

*Il-Ministru tal-Komunikazzjonijiet, l-Azzjoni dwar il-Klima  
u l-Ambjent*

---

**Festi pubblici fl-2018**

(2018/C 8/06)

Belgique/België	1.1, 1.4, 2.4, 1.5, 8.5, 10.5, 11.5, 20.5, 21.5, 11.7, 21.7, 15.8, 27.9, 1.11, 2.11, 11.11, 15.11, 25.12, 26.12, 27.12, 28.12, 29.12, 30.12, 31.12
България	1.1, 3.3, 4.3, 5.3, 6.4, 7.4, 8.4, 9.4, 1.5, 6.5, 7.5, 24.5, 6.9, 22.9, 23.9, 24.9, 1.11, 24.12, 25.12, 26.12
Česká republika	1.1, 30.3, 2.4, 1.5, 8.5, 5.7, 6.7, 28.9, 28.10, 17.11, 24.12, 25.12, 26.12
Danmark	1.1, 29.3, 30.3, 1.4, 2.4, 27.4, 10.5, 20.5, 21.5, 5.6, 24.12, 25.12, 26.12, 31.12
Deutschland	1.1, 30.3, 2.4, 1.5, 10.5, 21.5, 3.10, 25.12, 26.12
Eesti	1.1, 24.2, 30.3, 1.4, 1.5, 20.5, 23.6, 24.6, 20.8, 24.12, 25.12, 26.12
Éire/Ireland	1.1, 19.3, 30.3, 2.4, 7.5, 4.6, 6.8, 29.10, 25.12, 26.12
Ελλάδα	1.1, 6.1, 19.2, 25.3, 6.4, 9.4, 1.5, 28.5, 15.8, 28.10, 25.12, 26.12
España	1.1, 2.1, 29.3, 30.3, 2.4, 1.5, 9.5, 10.5, 21.5, 1.11, 24.12, 25.12, 26.12, 27.12, 28.12, 31.12
France	1.1, 2.4, 1.5, 8.5, 10.5, 21.5, 14.7, 15.8, 1.11, 11.11, 25.12
Hrvatska	1.1, 6.1, 1.4, 2.4, 1.5, 31.5, 22.6, 25.6, 5.8, 15.8, 8.10, 1.11, 25.12, 26.12
Italia	1.1, 6.1, 2.4, 25.4, 1.5, 2.6, 15.8, 1.11, 8.12, 25.12, 26.12
Κύπρος/Kibrís	1.1, 6.1, 19.2, 25.3, 1.4, 6.4, 9.4, 1.5, 28.5, 15.8, 1.10, 28.10, 24.12, 25.12, 26.12
Latvija	1.1, 30.3, 1.4, 2.4, 30.4, 1.5, 4.5, 13.5, 23.6, 24.6, 9.7, 18.11, 19.11, 24.12, 25.12, 26.12, 31.12
Lietuva	1.1, 16.2, 11.3, 1.4, 1.5, 6.5, 3.6, 24.6, 6.7, 15.8, 1.11, 24.12, 25.12
Luxembourg	1.1, 2.4, 1.5, 10.5, 21.5, 23.6, 15.8, 1.11, 25.12, 26.12
Magyarország	1.1, 15.3, 30.3, 2.4, 1.5, 21.5, 20.8, 23.10, 1.11, 25.12, 26.12
Malta	1.1, 10.2, 19.3, 30.3, 31.3, 1.5, 7.6, 29.6, 15.8, 8.9, 21.9, 8.12, 13.12, 25.12
Nederland	1.1, 1.4, 2.4, 27.4, 10.5, 20.5, 21.5, 25.12, 26.12
Österreich	1.1, 6.1, 1.4, 2.4, 1.5, 10.5, 20.5, 21.5, 31.5, 15.8, 26.10, 1.11, 8.12, 25.12, 26.12
Polska	1.1, 6.1, 1.4, 2.4, 1.5, 3.5, 31.5, 15.8, 1.11, 11.11, 25.12, 26.12
Portugal	1.1, 30.3, 1.4, 25.4, 1.5, 31.5, 10.6, 15.8, 5.10, 1.11, 1.12, 8.12, 25.12
România	1.1, 2.1, 24.1, 8.4, 9.4, 1.5, 27.5, 28.5, 1.6, 15.8, 30.11, 1.12, 25.12, 26.12
Slovenija	1.1, 2.1, 8.2, 1.4, 2.4, 27.4, 1.5, 2.5, 25.6, 15.8, 31.10, 1.11, 25.12, 26.12

Slovensko	1.1, 6.1, 30.3, 2.4, 1.5, 8.5, 5.7, 29.8, 1.9, 15.9, 1.11, 17.11, 24.12, 25.12, 26.12
Suomi/Finland	1.1, 30.3, 2.4, 1.5, 10.5, 22.6, 6.12, 24.12, 25.12, 26.12
Sverige	1.1, 6.1, 30.3, 1.4, 2.4, 1.5, 10.5, 20.5, 6.6, 23.6, 3.11, 25.12, 26.12
United Kingdom	Wales and England: 1.1, 30.3, 2.4, 7.5, 28.5, 27.8, 25.12, 26.12 Northern Ireland: 1.1, 17.3, 19.3, 30.3, 2.4, 7.5, 28.5, 12.7, 27.8, 25.12, 26.12 Scotland: 1.1, 2.1, 30.3, 7.5, 28.5, 6.8, 30.11, 25.12, 26.12





ISSN 1977-0987 (elektronikus kiadás)  
ISSN 1725-5198 (edizzjoni stampata)



L-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea  
2985 Il-Lussemburgu  
IL-LUSSEMBURGU

MT